

*zu richten die Lebenden und die Toten.
Ich glaube an den Heiligen Geist,
die heilige christliche Kirche, Gemeinschaft der Heiligen,
Vergebung der Sünden, Auferstehung der Toten
und das ewige Leben. Amen.*

Predigtlied: »Lobet den Herren« Nr. 304, 1–3

Predigt

Postpredigtlied: »Lobet den Herren« Nr. 304, 4–6

Grußwort – Abkündigungen

Einsammlung der Dankesgaben

Allgemeines Kirchengebet

Das Vaterunser

*Vater unser im Himmel,
geheiligt werde dein Name.
Dein Reich komme.
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.
Unser tägliches Brot gib uns heute.
Und vergib unsere Schuld,
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.
Und führe uns nicht in Versuchung,
sondern erlöse uns von dem Bösen.
Denn dein ist das Reich und die Kraft
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.*

Segen

Ausgangslied: »Großer Gott, wir loben dich« Nr. 331, 7–11

Stilles Gebet.

Orgelnachspiel: Postlude

Herzlich Willkommen zum Deutschen Gottesdienst in New Orleans

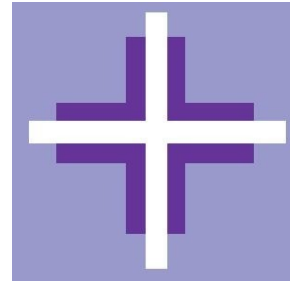
Nach dem Gottesdienst im Gemeindesaal: Gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen, heute mit DVD Vorführung.

Nächster Deutscher Gottesdienst: Am 16. SONNTAG NACH TRINITATIS,
dem 1. Oktober 2017 um 14 Uhr in der St. Matthäuskirche.

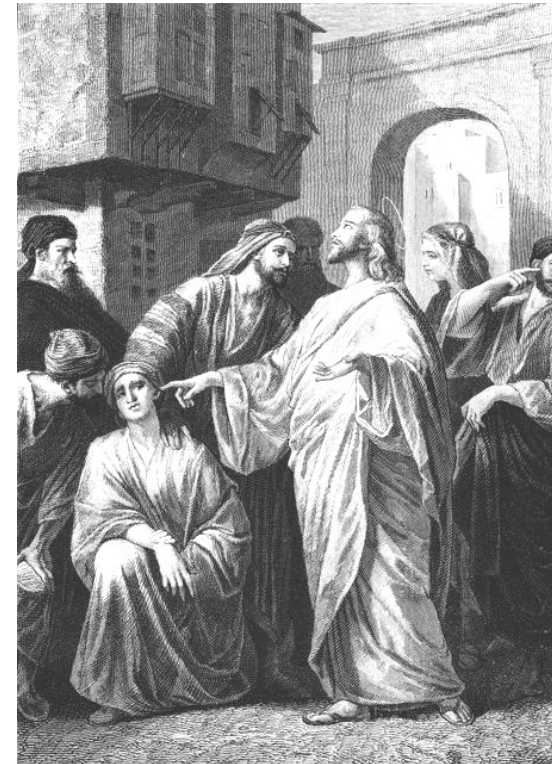
Das Reformationsfest wird am 5. November gefeiert.

Gemeindebüro: Telefon: (504) 840-9900 Email: gcsnola1@att.net

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.thegermanchurchservice.org



**DEUTSCHER
GOTTESDIENST**

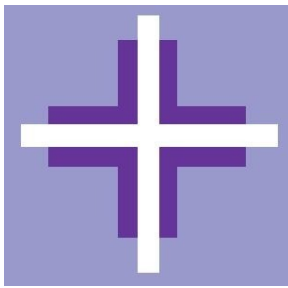


**„Er hat alles wohl gemacht; die Tauben macht er hören
und die Sprachlosen reden“ (Mt 7,37)**

+++

**12. Sonntag nach Trinitatis
3. September 2017 um 14 Uhr**

DEUTSCHER
GOTTESDIENST



GERMAN
CHURCH SERVICE

*First Sunday of Every Month (Except July and August) at 2:00 PM at
CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118*

Deutscher Gottesdienst

Gemeindebüro: 1301 Metairie Road, Metairie, LA 70005

The Very Rev. Richard B. Easterling, Pastor

Heinz R. Neumann, Emeritierter Pastor

James Oakes Chorleiter & Janet McLellan, Organistin

Ordnung des Gottesdienstes

12. SONNTAG NACH TRINITATIS

3. September 2017, um 14.00 Uhr

Orgelvorspiel: Prelude

Eingangslied: »Großer Gott, wir loben dich« Nr. 331, 1–6

Eingangsworte (Die Gemeinde erhebt sich)

Pastor: Kommt, lasset uns anbeten

Gemeinde: Ehr sei dem Vater und dem Sohn,
dem Heiligen Geist in einem Thron;
der Heiligen Dreieinigkeit
sei Lob und Preis in Ewigkeit. (155,4)

Pastor: Unsere Hilfe stehet im Namen des Herren,

Gemeinde: *Der Himmel und Erde gemacht hat!*

Sündenbekenntnis: (gemeinsam)

*Nicht immer gelingt es, einverstanden zu sein mit unserem Geschick;
wenn uns die Hände wehtun von der täglichen Mühe; wenn der Rücken
schmerzt unter der Last der Aufgaben; wenn uns fassungslos macht, was
Menschen einander antun; wenn wir mit uns selbst nicht ins Reine kom-
men. Gott bewahre uns vor der Verzweiflung, er führe uns hinaus über
Versagen und Schuld und ermutige uns mit seiner Gnade:
HERR, ERBARME DICH UNSER. AMEN.*

Gnadenverkündigung

Pastor: Ehre sei Gott in der Höhe!

Gemeinde: *Allein Gott in der Höh sei Ehr
Und Dank für seine Gnade,
darum dass nun und nimmermehr
uns rühren kann kein Schade;
ein Wohlgefalln Gott an uns hat;
nun ist groß Fried ohn Unterlass,
all Fehd hat nun ein Ende. (179, 1)*

Pastor: Der Herr sei mit Euch!

Gemeinde: *Und mit Deinem Geist.*

Eingangsgebet

Schriftlesung:

Psalm 113 – *Wer ist wie der Herr, unser Gott? (EG 745)*

(in Wechselgebet: die Gemeinde spricht die eingerückten Verse)

Prophetie: Jes. 29, 17-24 Messianische Zeitansage

Evangelium: Mk. 7,31-37 Heilung eines Taubstummen

Chorgesang: Chor der Deutschen Seemannsmission New Orleans

(Gegründet von Helga M. Neumann (1925-2003) im Januar 1973)

1. »Gott verspricht« Text: I. Mose 12,2. Melodie und Satz: V. Ochs.
2. »Der Tag ist nun vergangen« Text: G. Valentin; Melodie: Scholefield; Satz: T. Rothenberg
3. »Gott ist gegenwärtig« Text: G. Tersteegen; Melodie: Neander; Satz: H.L. Berger

Glaubenbekenntnis: DAS APOSTOLIKUM (gemeinsam)

*Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde.*

Und an Jesus Christus,

seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,

empfangen durch den Heiligen Geist,

geboren von der Jungfrau Maria,

gelitten unter Pontius Pilatus,

gekreuzigt, gestorben, und begraben,

hinabgestiegen in das Reich des Todes,

am dritten Tage auferstanden von den Toten,

aufgefahren in den Himmel;

er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;

von dort wird er kommen,